

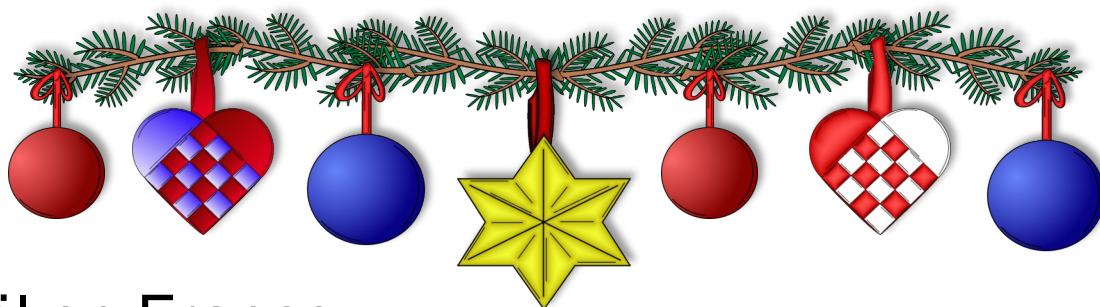
# Joyeux Noël et Bonne Année!



Nom:

ème

Exercice 1 - Læs den franske tekst. Bagefter placere du den danske oversættelse korrekt (klippeark) og finder kodeordet.



## Noël en France

Noël est une fête chrétienne, qui célèbre la naissance de Jésus. En France, Noël est toujours le 25 décembre. Les décorations de Noël: à Noël, on décore un sapin avec des boules et des guirlandes.

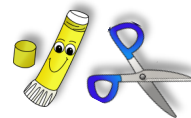
On décore le sapin de Noël avec une étoile et on décore la cheminée avec des chaussettes de Noël. Sous le sapin on met les cadeaux. Parfois, toute la maison est décorée surtout en Alsace dans l'Est de la France.

Le réveillon de Noël: Le soir du 24 décembre, c'est le réveillon de Noël. C'est un repas de famille avec des plats traditionnels. On mange entre autres le homard, des marrons, le pain d'épice et on boit du champagne.

Le père de Noël: La nuit, quand les enfants dorment et la cloche sonne minuit, le père Noël entre par la cheminée (ou la porte) et apporte des cadeaux, qu'il a dans une hotte, aux enfants. Le matin du 25 décembre, les enfants trouvent les cadeaux sous le sapin.

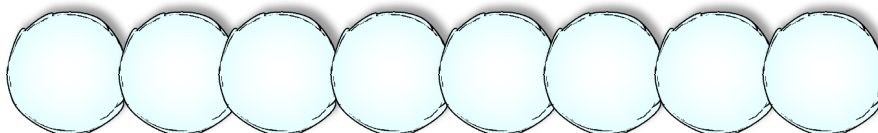
Le 25 décembre est un jour férié. En générale, on rend visite à sa famille et on déjeune ensemble. On offre aussi des cadeaux. On dit / on se souhaite: JOYEUX NOËL!

# Oversættelse - Jul i Frankrig



Denne juledekoration finder man mange steder i Frankrig.

Une



Exercice 2 - Ved hjælp af den franske tekst og den danske oversættelse, skal du finde frem til oversættelserne og finde ordet i boksen.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | C | S | D | A | F | D | V | É | K | T | H | R | M | S |
| K | C | H | A | U | S | S | E | T | T | E | S | G | B | T |
| H | B | È | M | P | È | R | E | Û | N | O | È | L | Û | C |
| V | O | M | A | K | I | È | C | F | P | A | I | N | C | V |
| G | U | I | R | L | A | N | D | E | S | K | V | L | H | P |
| K | L | H | R | G | C | G | I | Û | P | H | R | A | E | B |
| F | E | A | O | V | C | V | N | C | L | O | C | H | E | È |
| D | S | F | N | M | H | B | D | C | D | T | P | B | C | S |
| C | H | A | S | O | A | L | E | R | H | T | V | M | H | L |
| T | G | B | H | K | M | R | E | N | N | E | S | O | E | H |
| M | L | Û | F | T | P | M | D | È | B | A | K | È | M | L |
| U | R | P | T | R | A | I | N | E | A | U | U | I | I | V |
| C | O | V | È | B | G | L | A | K | T | G | V | F | N | T |
| A | S | U | G | U | N | C | H | S | O | P | H | O | É | A |
| F | T | K | L | V | E | A | M | T | F | B | S | L | E | U |

## Julepunt

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Le <b>sapin</b>                |  |
| Les <b>boules</b>              |  |
| Les <b>guirlandes</b>          |  |
| Les <b>chaussettes</b> de Noël |  |
| L' <b>étoile</b>               |  |



## Julemad

|                 |  |
|-----------------|--|
| Le champagne    |  |
| La dinde        |  |
| Le pain d'épice |  |
| La bûche        |  |
| Les marrons     |  |
| Le homard       |  |

## Julebesøg

|              |  |
|--------------|--|
| Le père Noël |  |
| Les rennes   |  |
| La cloche    |  |
| La cheminée  |  |
| La hotte     |  |
| Le traineau  |  |



Exercise 3 - tegn en lige streg med lineal mellem det korrekte ord og billede. Bogstaverne der ikke bliver overstreget, bliver til dit kodeord.



1. Les marrons •

R E



2. L'étoile •

F

È



3. La dinde •

K

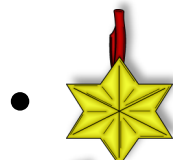
V



4. Les boules •

E

O



5. Le sapin •

V

i



6. Le père Noël •

N



7. Les rennes •

A

U



8. Les chaussettes  
de Noël •

L



9. La hotte •

O

R



10. La bûche •

E

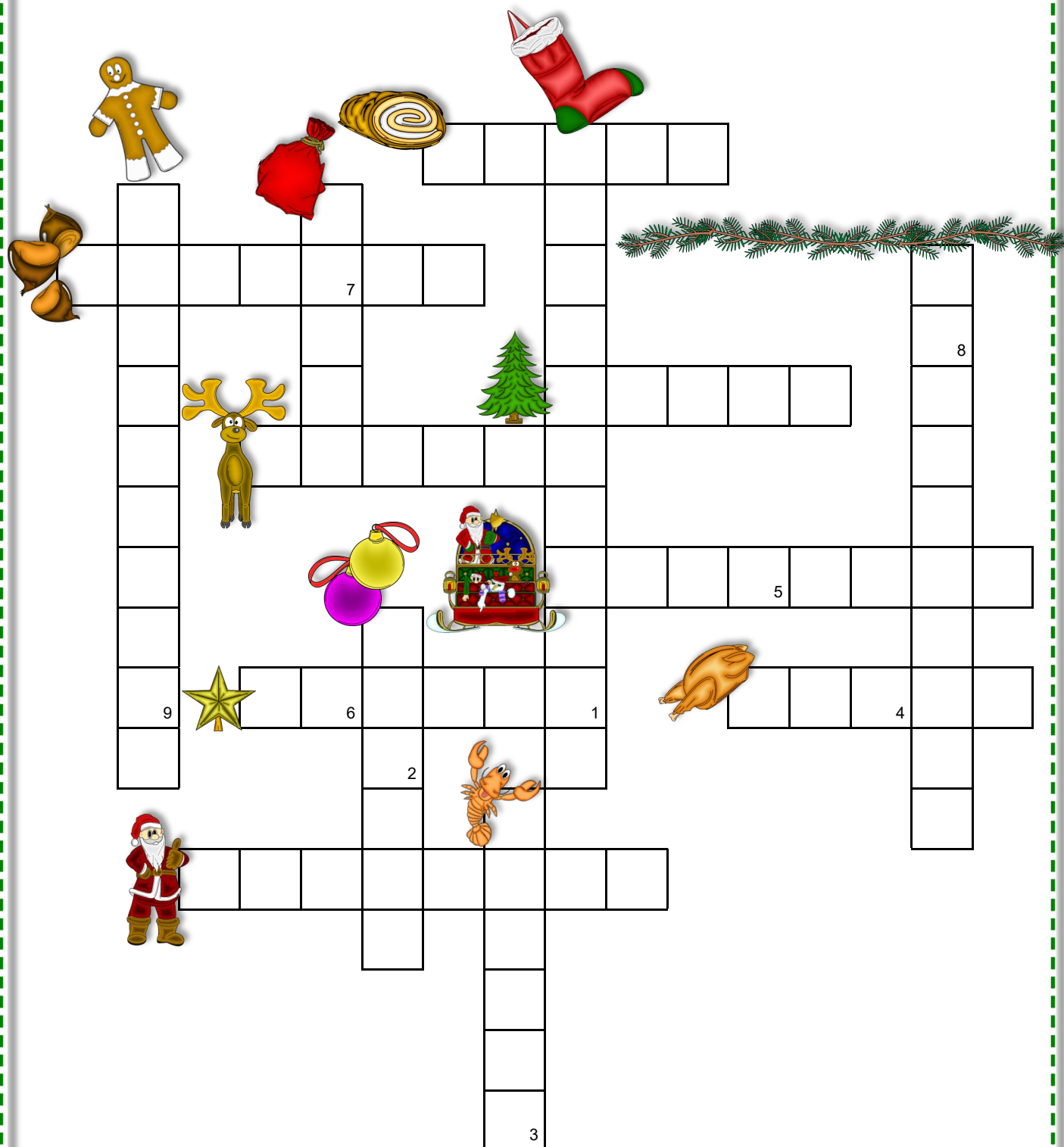
N



På fransk hedder juleaften... Le

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Exercise 4 - Lav kryds og tværsen og find frem til løsningen nederst på siden.



Un célèbre chant de Noël en français

|   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|
| 3 | 7 | 2 | 9 | 1 |
|---|---|---|---|---|

|   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| 4 | 8 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|

# LA BÛCHE DE NOËL



## Exercice 5 læs og farv

La bûche de Noël est remplie de crème au chocolat brun clair.  
La pâte est également brune.

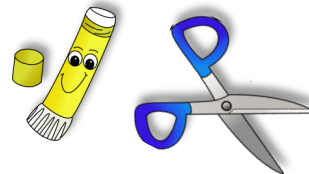
Le gâteau est comme une promenade dans la forêt. Il y a deux étoiles jaunes et une verte.

Les deux arbres de Noël sont verts avec un tronc brun.

Les deux troncs d'arbres qui se trouvent sur la crème fouettée blanche sont brun foncé.

Le cœur est naturellement rouge.

## Exercise 1 - Klip ud til exercise 1 - Elevark



Julemanden: Om natten, når børnene sover, og klokken ringer midnat kommer julemanden i gennem pejsen (eller døren) og bringer gaver, som han har i en sæk, til børnene.

O

Juleaften: Den 24. december om aften er det juleaften. Der er en fælles-spisning i familien med traditionel mad. Man spiser bl.a. hummer, kastanjer, honningkage og drikker champagne.

r

Den 25. december er en helligdag. Generelt besøger man sin familie og man spiser sammen.

n

Julepynten: Til Jul pyntes træet med julekugler og guirlander. Gaverne lægges under træet. Juletræet pyntes med en stjerne og pejsen pyntes med julestrømper.

O

Om morgen den 25. december finder børnene gaverne under juletræet.

n

Folk giver også hinanden gaver. Man siger / ønsker hinanden: GLÆDELIG JUL!

e

Jul er en kristen højtid, der fejrer Kristi fødsel. I Frankrig fejres julen altid den 25. december.

C

Nogle gange er hele huset dekoreret, især i Alsace i det østlige Frankrig.

U



# Lærerløsning

Jul er en kristen højtid, der fejrer Kristi fødsel. I Frankrig fejres julen altid den 25. december.

C

Julepynten: Til Jul pyntes træet med julekugler og guirlander. Gaverne lægges under træet. Juletræet pyntes med en stjerne og pejsen pyntes med julestrømper.

O

Nogle gange er hele huset dekoreret, især i Alsace i det østlige Frankrig.

U

Juleaften: Den 24. december om aften er det juleaften. Der er en fælles-spisning i familien med traditionel mad. Man spiser bl.a. hummer, kastanjer, honningkage og drikker champagne.

r

Julemanden: Om natten, når børnene sover, og klokken ringer midnat kommer julemanden i gennem pejsen (eller døren) og bringer gaver, som han har i en sæk, til børnene.

O

Om morgen den 25. december finder børnene gaverne under juletræet.

n

Den 25. december er en helligdag. Generelt besøger man sin familie og man spiser sammen.

n

Folk giver også hinanden gaver. Man siger / ønsker hinanden: GLÆDELIG JUL!

e



# Lærerløsning

Julekagen er fyldt med lysebrun chokoladecreme. Dejen er også brun. Kagen er som en tur i skoven. Der er to gule stjerner og en grøn. Begge juletræer er grønne med en brun stamme. De to træstammer der ligger på den hvide flødeskum er mørkebrune. Hjerteret er naturligvis rødt.

Exercice 3 - tegn en lige streg med lineal mellem det korrekte ord og billede. Bogstaverne der ikke bliver overstreget, bliver til dit kodeord.

|                                   |   |   |  |
|-----------------------------------|---|---|--|
| 1. Les <u>marrons</u>             | R | E |  |
| 2. L' <u>étoile</u>               | F | È |  |
| 3. La <u>dinde</u>                | K | V |  |
| 4. Les <u>boules</u>              | E | Ø |  |
| 5. Le <u>sapin</u>                | A | i |  |
| 6. Le <u>père Noël</u>            | V | N |  |
| 7. Les <u>rennes</u>              | L | R |  |
| 8. Les <u>chaussettes</u> de Noël | U | L |  |
| 9. La <u>hotte</u>                | A | R |  |
| 10. La <u>bûche</u>               | O | N |  |

På fransk hedder juleaften... Le **r é v e i l l o n**

Exercice 4 - tegn en lige streg med lineal mellem det korrekte ord og billede. Bogstaverne der ikke bliver overstreget, bliver til dit kodeord.

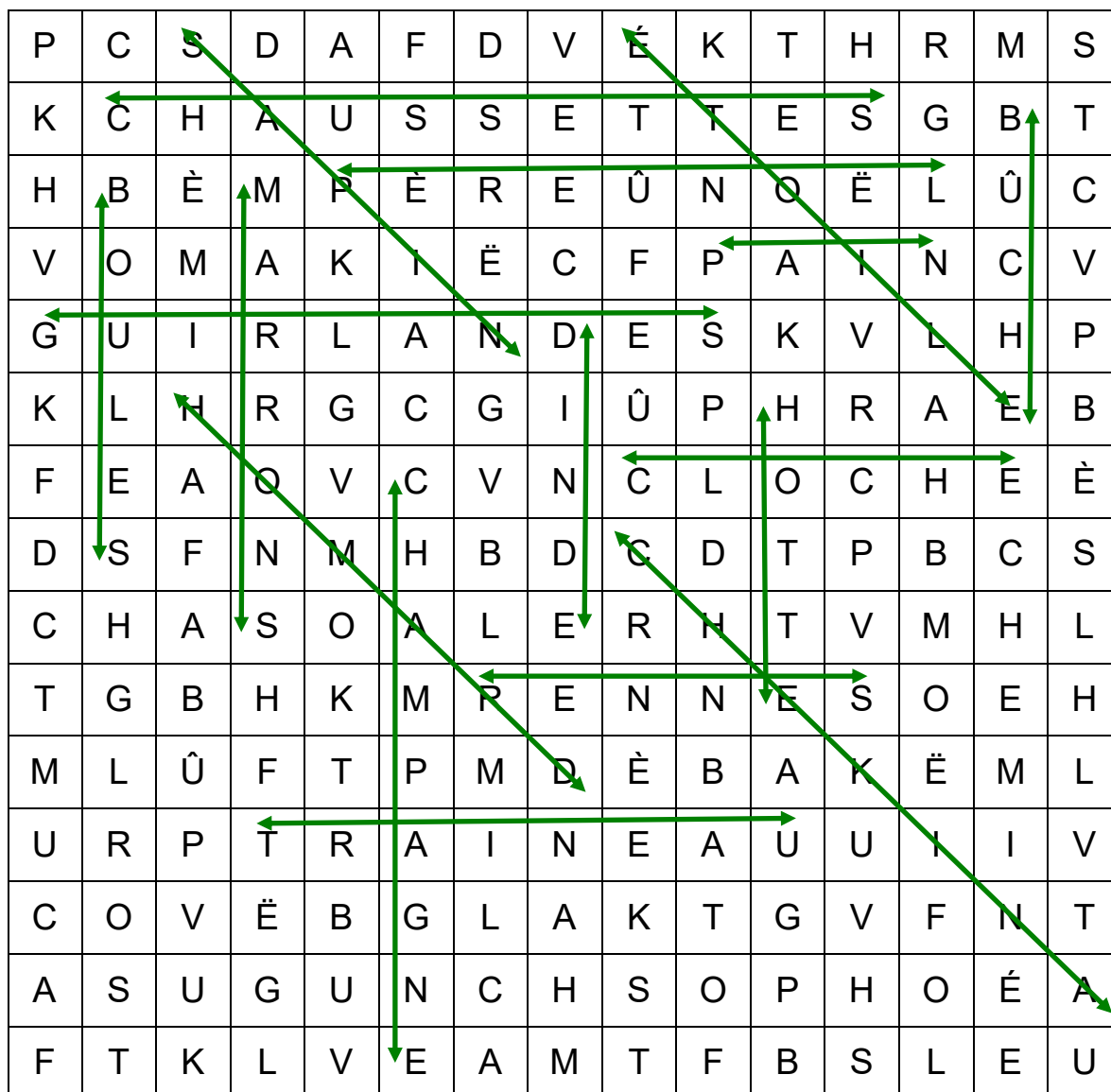
|  |    |   |   |   |   |   |   |
|--|----|---|---|---|---|---|---|
|  | P  | H | B | Û | C | H | E |
|  | M  | A | R | R | O | N | S |
|  | I  | T |   |   | U |   |   |
|  | N  | T |   |   | S | A | P |
|  | D' | R | E | N | N | E | S |
|  | É  |   |   |   | E |   |   |
|  | P  |   |   |   | T | R | A |
|  | I  | B |   |   | T |   |   |
|  | C  | É | T | O | I | L | E |
|  | E  |   | U |   | S |   |   |
|  |    |   | L |   | H |   |   |
|  | P  | È | R | E | N | O | È |
|  |    |   | S |   | M |   |   |
|  |    |   |   |   | A |   |   |
|  |    |   |   |   | R |   |   |
|  |    |   |   |   | D |   |   |

Un célèbre chant de Noël en Français

Douce nuit

3 7 2 9 1 4 8 5

## Exercise 2 - lærerhjælp



### Julepunt

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Le <b>sapin</b>                | juletræet    |
| Les <b>boules</b>              | julekugler   |
| Les <b>guirlandes</b>          | guirlander   |
| Les <b>chaussettes</b> de Noël | julestrømper |
| L' <b>étoile</b>               | stjerne      |

# Julemad

## Exercise 2 - lærerhjælp

|                 |             |
|-----------------|-------------|
| Le champagne    | champagne   |
| La dinde        | kalkun      |
| Le pain d'épice | honningkage |
| La bûche        | julekage    |
| Les marrons     | kastanjer   |
| Le homard       | hummer      |

# Julebesøg

|              |            |
|--------------|------------|
| Le père Noël | julemanden |
| Les rennes   | rensdyrene |
| La cloche    | uret       |
| La cheminée  | skorstenen |
| La hotte     | julesæk    |
| Le traineau  | slæden     |

